

instructions by physically performing the activities. Given a supportive classroom environment, there is little doubt that such activities can be both motivating and fun, and it is also likely that with even a fairly limited amount of repetition basic instructions such as these could be assimilated by the learners, even if they were unable to reproduce them accurately themselves.

This technique works great with kinesthetic learners, namely those who learn best by moving their bodies. Most teachers are aware of the advantages of Total Physical Response in the ESL classroom.

The main advantage of TPR is that teacher can get students physically engaged in the lesson. It gets them out of their seats and shakes things up. So make sure you maximize opportunities to get them moving!

Realia

It is not secret that young learners has the more interest to the objects that one can touch, hold and feel, rather than picture of this objects. The use of realia or real-life objects in the ESL classroom can make a huge difference in student learning. It engages them and motivates them to learn. It's fun and sets a more natural learning environment

Realia [Based on excerpts from *The Expert Educator* (Jones, et al., 1994)] -real things- represent the actual conditions with which the learner will live. As such, realia should be used whenever possible. Real things are available. The task is to locate them and put them to use in helping students learn. Examples of realia are: insects; coins; rocks; plants; pets; and stamps.

In a conclusion, vocabulary does not exist as isolated item in a language. That is, words are interwoven in a complex system in which knowledge of various levels of lexical item is required in order to achieve adequate understanding in listening or reading or produce ideas successfully in speaking and writing.

Used literature:

1. Bone, B. (2000). Lessons from a Vocabulary Journal. *Voices From the Middle*, 7(4), 17–23;
2. Breen, J., and D. Candlin. 1980. The essentials of a communicative curriculum in language teaching. *Applied Linguistics*, 1, 2, pp. 89–112;
3. Celce-Murcia, M. 1991. *Teaching English as a Second or Foreign Language*. Los Angeles: Heinle & Heinle;
4. Collins English Dictionary for Advanced learners, third edition, 2001;
5. DOFF, Adrian. *Teach English: A training course for teachers*. Cambridge University Press, 1988. 345 s. ISBN 0- 18-34232-9.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИДАКТИЧЕСКИХ ИГР НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ УЧАЩИХСЯ

Жабборова Элмира Рашидовна

*Преподаватель, Джизакского филиала Национального
Университета Узбекистана имени Мирзо Улугбека*

Аннотация: В данной статье даются приёмы игровых технологий, не только повышающие интерес учащихся к русскому языку, но и развивающие их самостоятельность и творческие способности.

Ключевые слова: Игра, активный, развлекательно-рекреативный, эффективный, привлекательный.

*«Только та игра целесообразна, в которой ребёнок
активно действует, самостоятельно мыслит,
строит, комбинирует, преодолевает трудности»*

Игра - активнейшая форма человеческой деятельности, её значение невозможно исчерпать и оценить развлекательно-рекреативными возможностями. В том и состоит её феномен, что, являясь развлечением, отдыхом, она способна перерасти в обучение, в творчество, в модель типа человеческих отношений и проявлений в труде.

Использование приёмов игровых технологий позволяет преобразить привычную, устоявшуюся форму урока, что делает учебный процесс более эффективным и привлекательным. Игровые приёмы не только повышают интерес учащихся к русскому языку, но и развивают их самостоятельность, создают условия для полноценного развития личности.

Несмотря на то, что игра требует от учащихся напряжения, смекалки и находчивости, совместного и комбинированного действия самых разных способностей и сил, учащийся с лёгкостью включается в игровую деятельность независимо от его возраста. И потому использование игровых технологий на уроках русского языка остаётся очень действенным методом для развития и совершенствования познавательных, умственных и творческих способностей детей.

Каждая игра имеет близкий результат (окончание игры) и стимулирует учащегося к достижению цели (победе) и осознанию пути достижения цели (нужно знать больше других). В игре команды или отдельные студенты изначально равны (нет отличников и троечников, есть игроки). Результат зависит от самого игрока, уровня его подготовленности, способностей, выдержки, умений, характера. Обезличенный процесс обучения в игре приобретает личностные значения. Ситуация успеха создает благоприятный эмоциональный фон для развития познавательного интереса. Неудача воспринимается не как личное поражение, а поражение в игре и стимулирует познавательную деятельность.

Игровые методы являются одними из самых эффективных методов обучения, так как их психолого-педагогической основой является игровая деятельность, которая вносит большой вклад в психическое развитие личности. При использовании игровых методов на занятиях русского языка активизируются мыслительные процессы, возрастает мотивация к изучению языка.[2]

Состязательность – неотъемлемая часть игры – притягательна для студентов. Кроме того, групповая игра-соревнование служит хорошим воспитательным средством, где коллектив отвечает за каждого своего члена. Удовольствие, полученное от игры, создает комфортное состояние на занятиях и усиливает желание изучать предмет. В игре всегда есть некое таинство – неполученный ответ, что активизирует мыслительную деятельность студентов, толкает на поиск ответа. Главное – уважение к личности студента, не убить интереса к работе, а наоборот, стремиться развивать его, не оставляя чувства тревоги и неуверенности в своих силах. Конфуций писал: «Учитель и ученик растут вместе». Игровые формы занятий позволяют расти как учащимся, так и учителю.

Дидактическая игра представляет собой многоплановое, сложное педагогическое явление: она является и игровым методом обучения детей дошкольного возраста, и формой обучения, и самостоятельной игровой деятельностью, и средством всестороннего воспитания личности ребёнка.

Дидактическая игра даёт возможность решать различные педагогические задачи в игровой форме.

В своих исследованиях Бондаренко А.К. выделила следующие функции дидактической игры:

² Сборник избр. педаг. произведений (2-е изд.) под общ. ред. Г.С.Макаренко.
Всесоюзное учебно-педагогическое изд-во Трудрезервиздат, Москва 1951

Дидактическая игра как игровой метод обучения рассматривается в двух видах: игры - занятия, где ведущая роль принадлежит учителю, который для повышения у детей интереса к занятию использует разнообразные игровые приёмы, создаёт игровую ситуацию, вносит элементы соревнования и др., сочетаемые с вопросами, указаниями, объяснениями, показом.

Целесообразность использования дидактических игр на различных этапах урока различна. Их чаще можно применять при проверке результатов обучения, выработке навыков и умений. В связи с этим различают обучающие, контролирующие и обобщающие дидактические игры.

Дидактическая игра является ценным средством воспитания умственной активности детей, она активизирует психические процессы, вызывает у учащихся живой интерес к процессу познания.[3] В ней учащиеся охотно преодолевают значительные трудности, тренируют свои силы, развивают способности и умения. Она помогает сделать любой учебный материал увлекательным, вызывает у учеников глубокое удовлетворение, создаёт радостное рабочее настроение, облегчает процесс усвоения знаний.

Список литературы:

1. Кафтарадзе Д.Н. Обучение и игра. Введение в активные методы обучения: учеб. Пособие-М., 1988 г.;
2. А.С.Макаренко. Педагогические сочинения в восьми томах. Сост.: Л.Ю.Гордин, А.А.Фролов. - М.: Педагогика, 1983;
3. Жаббарова Э.Р. Эрназарова М.Н. Формирование мировоззренческих принципов подрастающего поколения. EPRA International Journal of Research & Development (IJRD) 13-11-2021г.

ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ ПРАКТИЧЕСКОГО КУРСА ПЕРЕВОДА

Е.А.Кораблева

*кандидат филологических наук,
ТГПУ им. Л.Н. Толстого, г. Тула*

Практический курс перевода является неотъемлемым компонентом подготовки будущих переводчиков. В ТГПУ им. Л.Н. Толстого (г.Тула, Россия) практический курс перевода – одна из важнейших дисциплин в учебном плане по направлению 45.03.02 Лингвистика, направленности (профилю) Перевод и переводоведение (квалификация: Бакалавр). Целью дисциплины является овладение знаниями об особенностях различных видов перевода, методикой подготовки к выполнению перевода, навыками использования необходимых приемов и технологий перевода для достижения адекватности и эквивалентности при осуществлении различных видов перевода.

Как известно, подготовка профессиональных переводчиков должна строиться на компетентностном подходе и ставить своей целью выработать у студентов специфические умения и навыки [2, с.6], необходимые для успешного овладения всеми видами перевода. При этом крайне важно уделять внимание не только развитию переводческих навыков, но и знакомить учащихся с культурой, традициями, особенностями этнопсихологии стран изучаемого языка [3, с.3]. Всем этим требованиям должно отвечать обучение практическому курсу перевода.

В рамках указанной дисциплины уделяется внимание как устному, так и письменному переводу. При обучении устному переводу необходимо учитывать, что задания для студентов должны способствовать формированию особых навыков и профессиональных качеств, к которым относятся высокий уровень речевой техники в